

(1) the cost of a single round trip necessary for holding seasonal or temporary employment; the least expensive means of transportation, considering all the circumstances, must be used;

(2) the cost of a move made necessary in order to hold employment.

Such special benefits shall be granted to cover the expenses of each member of the family who is obliged to move, up to an amount of \$250 per adult and per dependent child, but shall not exceed a total amount of \$1 000 per family for any 12-month period.

Those benefits shall be reduced by any amount paid by the employer. Furthermore, they shall be granted if the expected work income, less the exclusions and deductions allowed under this Regulation, exceeds the expenses allowable.”.

3. The following is inserted after section 83:

“**83.1** An adult who, in violation of the provisions of section 29 of the Act, abandons or loses an employment for which special benefits were granted to him under section 41.1, shall be required to reimburse the amount representing the difference between the amount of those benefits and the amount of the work income earned, less the exclusions and deductions allowed under this Regulation.”.

4. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1606

Gouvernement du Québec

O.C. 911-97, 9 July 1997

An Act respecting income security
(R.S.Q., c. S-3.1.1)

Income security — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting Income Security

WHEREAS in accordance with section 91 of the Act respecting income security (R.S.Q., c. S-3.1.1), the Government, by Order in Council 922-89 dated 14 June 1989, made the Regulation respecting income security;

WHEREAS it is expedient to amend that Regulation further;

WHEREAS under section 72 of Chapter 57 of the Statutes of 1997 and section 174 of Chapter 58 of the Statutes of 1997, the first regulation made under section 91 of the Act respecting income security as a consequence of a provision of those acts is not subject to the publication requirements of section 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS the attached Regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein, notwithstanding section 17 of the Regulations Act, and may, if it so provides, apply from any date not before 1 August 1997;

WHEREAS it is expedient to make the attached Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Employment and Solidarity and Minister of Employment and Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting income security, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting Income Security

An Act respecting income security
(R.S.Q., c. S-3.1.1, s. 91, 1st par., subpars. 4, 4.1, 6.1, 7.1, 30, 31, 31.1.1, 33.0.1., 33.1, 36, 37, 2nd and 3rd pars.; 1955, c. 69, s. 20; 1996, c. 78, s. 6; 1997, c. 57, s. 58, 69 and 70; 1997, c. 58, s. 57)

1. The Regulation respecting income security made by Order in Council 922-89 dated 14 June 1989 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1917-89 dated 13 December 1989, 1051-90 dated 18 July 1990, 1733-90 and 1734-90 dated 12 December 1990, 1793-90 dated 19 December 1990, 567-91 dated 24 April 1991, 1721-91 dated 11 December 1991, 285-92 dated 26 February 1992, 379-92 and 380-92 dated 18 March 1992, 868-92 dated 10 June 1992, 1155-92 dated 5 August 1992, 1798-92 and 1799-92 dated 9 December 1992, 123-93 dated 3 February 1993, 825-93 dated 9 June 1993, 1287-93 dated 8 September 1993, 1780-93 dated 8 December 1993, 159-94 dated 19 January 1994, 249-94 dated 9 February 1994, 827-94 dated 8 June 1994, 1160-94 dated 20 July 1994, 260-95 dated 1 March 1995, 1354-95 dated 11 October 1995, 202-96 dated 14 February 1996, 266-96 dated 28 February 1996, 761-96 dated 19 June 1996, 926-96 dated 17 July 1996,

1290-96 dated 9 October 1996, 1480-96 dated 27 November 1996, 1566-96 dated 11 December 1996, 283-97 dated 5 March 1997, 538-97 dated 23 April 1997, 587-97 dated 30 April 1997 and 910-97 dated 9 July 1997 is further amended in section 6.1 by substituting the following for the first paragraph:

“For the purposes of subparagraph 6 of section 7 of the Act, the liquid assets of an adult or a family on the date of the application for admission to a last resort assistance program shall not exceed the following amounts:

Adult(s)	Dependent children	Liquid assets
1	0	\$699
1	1	\$939
1	2	\$1,067
2	0	\$1,042
2	1	\$1,172
2	2	\$1,274

Those amounts shall be increased by \$3 for the third dependent child and for each subsequent child.

However, the liquid assets of an adult referred to in subparagraphs 6.1 and 6.2 of section 2 shall not exceed \$317 and those of an adult referred to in subparagraph 4 of section 2 or in section 4, \$145.”;

2. The following is substituted for section 7:

“7. The scale of needs applicable to adults and their work income, also that of their dependent children, excluded for benefit calculation purposes under the financial support program shall be as follows:

Adult(s)	Scale of needs	Excluded work income
1	\$686	\$100
2	\$1,025	\$100.”.

3. The following is substituted for section 10.2:

“**10.2** The scale of needs provided for in section 7 shall be increased by the following amounts:

1. for an adult: \$9;
2. for two adults: \$17.

The amount provided for in subparagraph 1 shall be increased by \$4 where the adult does not share a dwelling within the meaning of subdivision 2 of Division IV of this Chapter.

10.3 The scale of needs of an adult referred to in subparagraphs 6.1 and 6.2 of section 2 shall be increased by \$9.

10.4 In the case of a family comprised of only one adult member and at least one dependent child, the scale of needs provided for in section 7 shall be increased by \$108.33.

10.5 The scale of needs provided for in section 7 shall be increased by the following amounts for a dependent minor child: \$81.25 for the first child, \$81.25 for the second child and \$33.16 for each subsequent child.

10.6 The scale of needs provided for in section 7 shall be increased by the following amounts for each dependent minor child who is placed in a foster family or reception centre:

1. for a family comprising only one adult member: \$63.00 for the first child, \$35.42 for the second and \$18.50 for the third;

2. for a family comprising two adults: \$63.00 for the first child and \$35.42 for the second.”.

4. The following is substituted for section 11:

“**11.** The scale of needs provided for in section 7 shall be increased by the following amounts for a dependent child of full age who attends a secondary-level institution in a vocational training program or an educational institution of college or university level:

1. where the family comprises only one adult member: \$136.67 for the first child and \$121.00 for the second;

2. where the family comprises two adults: \$121.00 for the first child and \$96.00 for the second.

11.1 The scale of needs provided for in section 7 shall be increased by the following amounts for any dependent child of full age who is in a general education program at a secondary-level educational institution: \$225.67 for the first child, \$209.00 for the second and for each subsequent child.

Those amounts shall be increased by \$119.22 where a child is handicapped within the meaning of the Act respecting family benefits (1997, c. 57).

11.2 The scale of needs provided for in section 7 shall be increased by an amount of \$100 for each dependent child who lives with his family while attending a secondary-level educational institution in a vocational

training program or an educational institution of college or university level.

11.3 For the purposes of sections 10.5 to 11.1, the youngest dependent child shall be considered as the first child.

11.4 Where a family comprises a dependent child subject to a shared custody arrangement under a judgement or, lacking such judgement, a written agreement, the amount of each of the increases provided for in sections 10.5 to 11.2 and applicable to the child shall be established on a monthly basis by multiplying that amount by the annual percentage of custody time.”

5. The following is substituted for section 13:

“**13.** The scale of needs for adults and their work income, also that of their dependent children, excluded for benefit calculation purposes under the Work and Employment Incentives program shall be as follows:

Category of needs	Adult(s)	Scale of needs income	Excluded work
Non-participation	1	\$477	\$184
Non-participation	2	\$738	\$231
Unavailability	1	\$577	\$ 84
Unavailability	2	\$913	\$ 79
Participation	1	\$597	\$110
Participation	2	\$933	\$130

Mixed:

1 unavailable/ 1 non-participant	2	\$826	\$155
1 participant/ 1 non-participant	2	\$836	\$181
1 unavailable/ 1 participant	2	\$923	\$105”.

6. The following is substituted for section 16.2:

“**16.2** The scale of needs provided for in section 13 shall be increased by the amounts provided for in sections 10.2 and 10.4 to 11.2 in those cases and under the conditions mentioned therein and the rules provided for in sections 11.3 and 11.4 shall apply to such increases.

16.3 The scale of needs for an adult provided for in section 14.1 shall be increased by an amount of \$9.”.

7. Section 17 is revoked.

8. Section 20 is amended:

1. by substituting, in the first paragraph, the words “for adults and the amount of each increase for dependent children provided for in sections 10.4 to 11.2 shall be established” for the words “ shall be established”;

2. by inserting the following after the second paragraph:

“Family allowances paid under the Act respecting family benefits shall be considered only if they are received during the month of the application and owed for that month, and the rules provided for in section 52.1 shall apply.”.

9. Section 21 is revoked.

10. Section 52 is amended:

1. by substituting the following for subparagraph 2:

“2. family benefits paid under the Act respecting family assistance allowances (R.S.Q., c. A-17);”;

2. by inserting the following after subparagraph 2:

“2.1 the allowances for handicapped children paid under the Act respecting family benefits;”;

3. by inserting, at the end of subparagraph 9, “however, this exclusion does not apply in respect of family allowances received under the Act respecting family benefits;”.

11. The following is inserted after section 52:

“**52.1** In accordance with the provisions of subparagraph 1.1 of the first paragraph of sections 8 and 13 of the Act respecting income security, family allowances realized by the family under the Act respecting family benefits shall be deducted:

1. from the sum of the increases provided for in sections 10.4 and 10.5, where a family includes only one adult member;

2. the sum of the increases provided for in section 10.5, where the family includes two adults;

For the purposes of this section, family allowances paid by the Régie des rentes to a person who is not a family member but used by that person for the needs of a dependent child shall be considered as having been realized by the family. Likewise, family allowances paid quarterly shall be considered, in all cases, as having been paid monthly.”.

12. Section 56 is amended:

1. by substituting the following in the first paragraph for everything following the word “equivalent”:

“by an amount as follows:

Adult(s)	Dependent children	Amount
1	0	\$699
1	1	\$939
1	2	\$1,067
2	0	\$1,042
2	1	\$1,172
2	2	\$1,274

These amounts shall be increased by \$3 for the third dependent child and for each subsequent child.”;

2. by inserting the following after the first paragraph:

“However, in the case of an adult referred to in subparagraph 6.1 and 6.2 of section 2, the amount shall be \$317 and in the case of an adult referred to in subparagraph 4 of section 2 or in section 4, \$145.”.

13. Section 68 is amended at the end by substituting “in a general education program at a secondary-level educational institution” for “except in full-time vocational education at a secondary-level educational institution”.

14. The following is inserted after section 69:

“**69.1** The amount of advance family allowance payments received under the Act respecting family benefits shall be excluded for benefit calculation purposes for the following month.”.

15. Section 73 is amended at the end by substituting the following for everything following the word “amount”:

“as follows:

1. for each month of ineligibility for the benefit:

Adult(s)	Dependent children	Amount
1	0	\$699
1	1	\$939
1	2	\$1,067
2	0	\$1,042
2	1	\$1,172
2	2	\$1,274

Those amounts shall be increased by \$3 for the third dependent child and for each subsequent child.

2. for each month of eligibility for the benefit:

(a) determine the scale of needs applicable to the adult or adult members of the family;

(b) add the amounts provided for in sections 10.2, 10.3 and 16.3, in the cases and in compliance with the conditions mentioned therein;

(c) add, where the applicable scale of needs is that provided for in section 7 or in section 13, an amount of \$108.33 in the case of a family comprising only one adult member and at least one dependent child;

(d) add, where the applicable scale of needs is that provided for in section 7 or in section 13, an amount determined according to family composition and the program for which the family is eligible, as follows:

Adult(s)	Dependent children	Financial support	Work and employment incentives
1	1	\$131.67	\$140.67
1	2	\$259.67	\$264.67
2	1	\$130	\$124
2	2	\$232	\$223

Those amounts shall be increased by \$3 for the third dependent child and for each subsequent child.”.

16. Section 74 is amended by substituting the following for subparagraph (h) of subparagraph 2:

“(h) the family allowance received under the Act respecting family benefits up to an amount of \$131 for the first child, \$174 for the second, \$218 for the third, and \$261 for each subsequent child; “.

17. Section 93 is amended by substituting “\$12,400”, “\$13,040”, “\$8,500”, and “\$8,935” for “\$12,060”, “\$13,224”, “\$9,696”, and “\$10,940”, respectively, in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph.

18. Section 93.1 is amended by substituting in subparagraphs *i* to *iii* of subparagraph (b) of subparagraph 1 of the first paragraph “\$11,370”, “\$7,790” and “\$6,590” for “\$10,296”, “\$6,444” and “\$5,244” respectively”.

19. The following is substituted for section 93.2:

“**93.2** The amount of excluded work income for purposes of calculating the net work income of the adult’s family in accordance with the second paragraph of sec-

tion 49 of the Act shall be equal to \$100 for each month of work.”.

20. The following is substituted for section 96:

“**96.** The percentage provided for in section 48 of the Act shall be 25 % where the family comprises more than one dependent child or 28.5 % in all other cases.

The percentages provided for in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph of section 48.2 of the Act shall be 43 % and 23 % respectively.”.

21. Section 100 is amended by adding, at the end of the first paragraph and after “section 99”, “or the amount of the increase provided for in section 48.5 of the Act”.

22. Section 100.1 is amended by substituting “the family needs scale applicable under section 93, divided by 12” for “applicable under the scale based on non-participation provided for in section 13”.

23. The following is inserted after section 100.1:

“**100.2** To the extent that an adult is entitled, for a given month, to an advance payment under section 100, the amount of the increase provided for in section 48.5 of the Act shall be paid for that month. Such amount is equal to \$3 multiplied by the number of days of child care during that month in a childcare centre and for which a contribution of \$5 per day of child care is required under the Act respecting childcare centres and childcare services.”.

24. The following is inserted in Chapter V and after section 132:

“**132.1** The scale of needs provided for in section 7 or in section 13 shall be increased by the following amounts for a dependent minor child:

1. for a family comprising only one adult member: \$63.00 for the first child, \$35.42 for the second and \$18.50 for the third;

2. for a family comprising two adults: \$63.00 for the first child, \$35.42 for the second.

Such increase shall not apply where the dependent child is placed in a foster home or reception centre.

Such increase shall cease to apply after 31 July 1998.

132.2 A family comprising only one adult member and not more than two dependent children shall be entitled to an increase in the scale of needs provided for in

section 7 or section 13 of \$8.33 for the first child and \$22.83 for the second.

However, such increase shall cease to apply after 31 August 1998, except where the family was entitled for that month to a benefit paid under a last resort assistance program and to the increase. In such case, the family maintains the right to the increase, for as long as it is entitled, without interruption, to such benefit and for as long as it continues to comprise only one adult member and not more than two dependent children.

132.3 The rule stipulated in section 11.3 shall apply to sections 132.1 and 132.2.

132.4 The scale of needs provided for in section 7 or section 13 shall be increased by the following amounts for each dependent child who is under 6 years of age, born before 1 September 1997: \$9.77 for the first child, \$19.53 for the second and \$48.83 for each subsequent child.

However, such increase shall cease to apply after 31 August 1998, except where the family was entitled, for that month, to a benefit paid under a last resort assistance program and to the increase. In such case, each of the adults comprising that family shall maintain their right to the increase, for as long as each is entitled, without interruption, to such benefit and for as long as it continues to comprise one dependent child who is under 6 years of age, born before 1 September 1997.

For the purposes of this section, the eldest minor child shall be considered as the first child.

132.5 The increases provided for in sections 132.1, 132.2 and 132.4 shall be subject to the rules regarding the shared custody of a dependent child and the benefit calculation for the month of the application, in accordance with sections 11.4 and 20.

132.6 Where an adult was admissible to the Parental Wage Assistance program before 1 August 1997, the benefit shall be increased by an amount obtained by multiplying the ratio between the number of months worked before 1 August 1997 and the total number of months of work in the year by the amount representing the difference between the amount of the benefit for the year to which the adult would have been entitled without the amendments made to sections 93, 93.1, 93.2 and 96 by Order in Council 911-97 dated 9 July 1997 and the amount to which he would have been entitled had those amendments applied as of 1 January 1997.

For the purposes of section 100, such increase shall be added to the estimated benefit.

This section shall cease to apply to payments to be made after 31 December 1997.

132.7 Sections 93 and 96 of this regulation shall be amended as provided for in the second and third paragraphs of this section in respect of payments to be made under the Parental Wage Assistance program.

Section 93 is amended by substituting, in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph, the amounts "\$11,825", "\$12,149", "\$8,102" and "\$8,324" for the amounts "\$12,400", "\$13,040", "\$8,500" and "\$ 8,935" respectively.

Section 96 is amended by substituting in the first paragraph the percentages "30 %" and "32 %" for the percentages "25 %" and "28.5 %" respectively.

This section shall apply to payments to be made from 1 January 1998 to 31 December 1998.

132.8 Sections 93 and 96 of this regulation are amended as provided for in the second and third subparagraphs of this section in respect of payments to be made under the Parental Wage Assistance program.

Section 93 is amended by substituting in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph the amounts "\$11,370", "\$11,370", "\$7,790" and "\$7,790" for the amounts "\$11,825", "\$12,149", "\$8,102" and "\$8,324" respectively.

The following is substituted for the first paragraph of section 96:

"The percentage provided for in the first paragraph of section 48 of the Act shall be 35 %".

This section shall apply to payments to be made as of 1 January 1999."

25. The amendments provided for in sections 17 to 20 and section 132.6 of the Regulation respecting income security introduced by section 24 of this Regulation shall apply to payments to be made after 31 August 1997. The amendments provided for in sections 21 and 23 of this Regulation shall apply to payments to be made after 30 September 1997.

26. This Regulation comes into force on 1 September 1997.

1607

M.O., 1997

Order of the Minister responsible for the Act respecting immigration to Québec of 4 July 1997

An Act respecting immigration to Québec
(R.S.Q., c. I-0.2)

Regulation to amend the Regulation respecting the weighting applicable to the selection of foreign nationals

CONSIDERING section 3.4 of the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2), which authorizes the Minister to establish, by regulation, the weighting of selection criteria for foreign nationals and the passing score and, where expedient, the cutoff score determined in relation to a selection criterion, applicable to the preliminary stage of selection and to the selection, which weighting and which scores may vary according to the family situation of the foreign national, according to the classes of foreign nationals and within the same class of foreign nationals;

CONSIDERING that on 9 September 1996, the Minister responsible for the Act respecting immigration to Québec made an Order published in the *Gazette officielle du Québec* of 25 September 1996 prescribing the Regulation respecting the weighting applicable to the selection of foreign nationals;

CONSIDERING that it is expedient to further amend that Regulation;

The Minister responsible for the Act respecting immigration to Québec hereby makes the Regulation to amend the Regulation respecting the weighting applicable to the selection of foreign nationals, attached to this Order.

ANDRÉ BOISCLAIR,
*Minister for Relations with
the Citizens and Immigration*

Regulation to amend the Regulation respecting the weighting applicable to the selection of foreign nationals

An Act respecting immigration to Québec
(R.S.Q., c. I-0.2, s. 3.4)

1. The Regulation respecting the weighting applicable to the selection of foreign nationals (M.O. dated 25 September 1996, amended by M.O. dated 2 October 1996) is amended by substituting the number "70" for